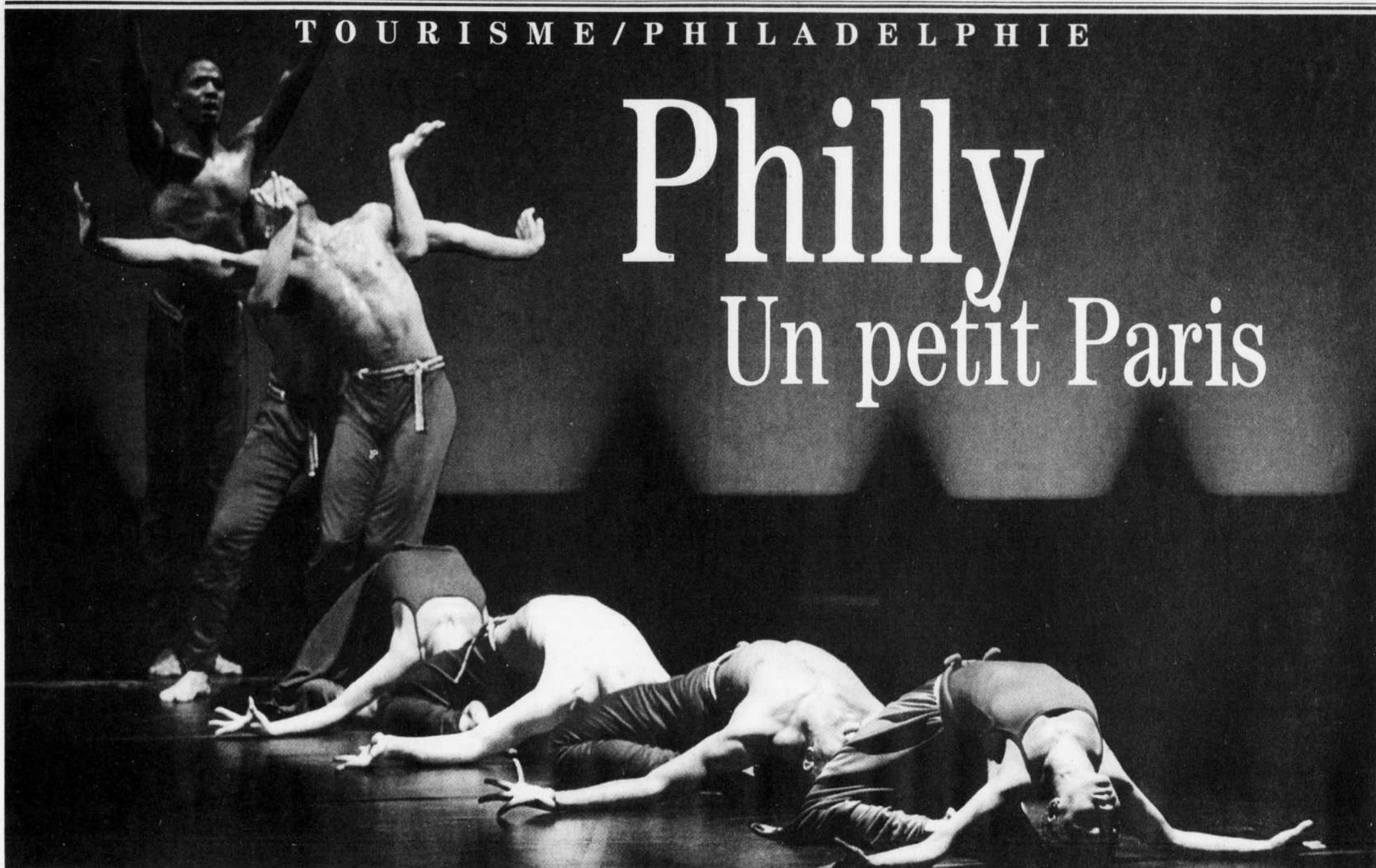




PLAISIRS

TOURISME / PHILADELPHIE

Philly Un petit Paris



La Philadelphia Dance Company, surnommée Philadanco, se produit régulièrement à Philadelphie mais aussi dans le monde. En bas: le Benjamin Franklin Parkway mène au Philadelphia Museum of Art.

Le berceau
des États-Unis
est une ville d'art,
riche d'une longue
tradition culturelle



En ces temps économiquement difficiles favorisant le tourisme de proximité, Philadelphie se positionne sur le marché nord-est américain comme un mini-Paris. Un parallèle pas si saugrenu qu'il n'y paraît à première vue, renforcé ces temps-ci par une exposition majeure consacrée à Cézanne et certainement digne du Musée d'Orsay.

CAROLYNE PARENT

Philadelphie — Un mini-Paris en Pennsylvanie? Voyons donc! À moins qu'une poignée de bistrotis baptisés Zinc, Cochon ou La Minette ne suffisent à certains pour faire illusion, penseront les sceptiques. Et pourtant, le berceau des États-Unis (la Déclaration d'indépendance y fut signée, la Constitution rédigée) possède bel et bien quelques airs de la Ville Lumière.

Un coup d'œil au monumental hôtel de ville et voilà qu'on songe au Louvre. Une promenade le long du Benjamin Franklin Parkway, où sont concentrés les musées de la cité et, tiens donc, on se croirait presque sur les Champs-Élysées, dont il est inspiré. Ses architectes français, Jacques Gréber et Paul Philippe Cret, ont également dessiné le Musée Rodin, qui abrite la plus grande collection d'œuvres du maître sculpteur hors de l'Hexagone. La Family Court et la Free Li-

brary, elles, évoquent l'hôtel de Crillon, place de la Concorde. «La construction du Parkway est née d'une volonté de moderniser Philadelphie, et lorsqu'on a commencé à en parler, en 1907, on n'en avait alors que pour le modèle urbain parisien, rénové sous Napoléon III», explique le guide Andrew Wineman.

Une importante concentra-

Philadelphie, où fut signée la Déclaration d'indépendance et rédigée

la Constitution, possède bel et bien quelques airs de la Ville Lumière.

tion d'immeubles des XVIII^e et XIX^e siècles de même que peu de gratte-ciel contribuent à donner à la ville de 1,4 million d'habitants une physionomie Vieille Europe. Et puis, oui, il y a bien ici un art de vivre à l'européenne, note Danièle Thomas Easton, ex-consule honoraire de France à Philadelphie, où elle réside depuis 30 ans.

«On fait nos courses à pied, dit la dame native de Lille, on trouve de bons vins et fromages, et dès

le retour des beaux jours, des marchés en plein air, comme celui du square Rittenhouse, où on vend des fruits qui nous arrivent deux heures après avoir été cueillis dans les fermes amish. Il y a aussi plein d'endroits sympathiques où boire un café et prendre le temps de respirer.»

Selon Mme Easton, quelque 5000 Français habitent dans l'agglomération de «Philly». Ce sont des étudiants, des professeurs d'université et des employés de sociétés françaises établies dans les parages. Des restaurateurs aussi, qui rehaussent le paysage gastronomique de celle qui fut la première capitale des États-Unis.

À leur intention et à celle des francophiles locaux, l'Alliance française programme quantité d'activités, telle cette conférence sur Charles Aznavour donnée tout récemment par «notre» Monique Giroux. «Il ne se passe pas une semaine en ville ou dans la région sans que s'y dé-

roule un événement ayant un thème français, dit l'ex-consule, que ce soit dans le cadre du Festival du film, à l'opéra ou ailleurs. Alors, oui, Philadelphie est un mini-Paris, mais un «mini-Paris plus», avec un melting-pot qu'on ne retrouve pas là-bas et une échelle à l'européenne qui fait qu'on s'y sent bien.»

À l'instar de la capitale française, bien qu'à son échelle propre, Philadelphie est aussi une ville d'art, riche d'une longue tradition culturelle. La première bibliothèque publique des États-Unis y fut fondée en 1731 par Benjamin Franklin, l'un des pères de la nation. La Pennsylvania Academy of Fine Arts, premier musée et première école des beaux-arts du pays, y a vu le jour en 1805.

Depuis 1959, le programme d'art public de la Ville a donné à ses rues, parcs et squares quelque 300 œuvres. Et pour en finir, à tort ou à raison, avec les graffitis, une initiative des secteurs privé et public lancée en 1984 a permis la création de 2800 murales dans ses quartiers.

VOIR PAGE D 3: PHILADELPHIE



B. KRIST GREATER PHILADELPHIA TOURISM MARKETING CORP
Le Penseur de Rodin, à l'entrée du Musée Rodin, sur le Benjamin Franklin Parkway.

PLAISIRS

TOURISME

Long-courrier



LIO KIEFER

Visa pour l'Iran

«J'aimerais connaître les délais d'obtention d'un visa pour l'Iran. Ma conjointe et moi avons prévu visiter ce pays au mois de mai. C'est toujours un plaisir de vous lire.»

Michel Lynch, Montréal

Le délai normal est de quatre à huit semaines pour obtenir un visa touristique. La demande doit être accompagnée d'une photo style passeport, mais sans lunettes. Le coût est de 70 \$ pour un visa de touriste ou de pèlerin, valide pendant 90 jours. Si vous êtes Mauritanien, c'est 175 \$. Si vous êtes Turc, c'est gratuit. Si vous ne voulez pas vous faire remarquer et que votre passeport a été estampé au sceau d'Israël dans les derniers mois, il serait bien vu de vous faire émettre un passeport tout neuf.

Et quand vous voulez une prolongation de visa en Iran et que vous êtes une femme, il est bon de prévoir une photo avec un voile, cela aide. L'obtention du visa implique que les féministes s'engagent à respecter le code vestimentaire islamique requis. Pour les hommes qui ont été trompettes ou détecteurs de bombes dans l'armée, il faudra signifier le nom du bataillon, son grade et le c.v. du capitaine.

Dans le cas où vous envoyez votre demande de visa par messenger, le Consulat iranien demande de ne pas faire affaire avec Purulator, DHL ou UPS. Pour connaître tous les détails non voilés de la demande: ☎ 613 233-4726, www.salamiran.org.

Bien ou mal assis

«Avec toutes les offres spéciales dont nous sommes inondés depuis quelques mois, je me demandais s'il est possible de comparer le confort des sièges en classe économie chez Air Canada et Air France avec la classe Club d'Air Transat pour les vols transatlantiques. On connaît la qualité (très variable) des prestations de services au sol et en vol, mais la largeur et l'inclinaison possible des sièges et l'espace devant ceux-ci sont des informations difficiles à obtenir sur les sites web. Pour un long voyage en Europe, c'est une information qui m'intéresse, surtout depuis que je ne voyage plus en classe affaires.»

Pierre Goulet, Estrie

Pour des renseignements sur l'empatement des sièges d'avion des différentes compagnies aériennes dans le monde, je vous invite d'abord à vous asseoir devant votre ordinateur puis à vous rendre au www.seatguru.com et au www.airlinequality.com. Dans le premier cas, on va jusqu'à définir les meilleurs sièges pour un type d'appareil et dans le deuxième, ce sont des témoignages de passagers qui ficellent les renseignements.

L'argent de voyage

«J'aimerais savoir quelle est la méthode de paiement la plus économique pour régler les achats, les hôtels, les restaurants, etc., en voyage (particulièrement en Europe). Je paie normalement avec ma

carte de crédit mais je remarque que Visa me prend près de 4 % en frais de conversion de devises, soit 2,5 %, en plus d'un taux de change plus élevé que le taux officiel d'environ 1,5 %. Ce qui représente une bonne somme à la fin du voyage.

«Savez-vous quels taux prennent les banques canadiennes si je paie tout comptant en retirant l'argent de guichets sur place? Y a-t-il des méthodes fiables autres que les chèques de voyage pour "se transférer" de l'argent en voyage?»

Sylvain Ross, Montréal

Tout dépend de votre institution financière mais, en règle générale, l'argent retiré dans un guichet à l'étranger avec une carte de débit entraîne des frais de 2 \$ à 4 \$ par transaction, en plus d'une marge sur le taux de change appliquée par le guichet via votre institution financière. Vous pouvez encore vous servir des chèques de voyage, qui sont émis sans frais, par exemple par les Caisses Desjardins, ou passer par un compte en euros comme le propose la Banque de Nouvelle-Ecosse. Quant au transfert d'argent par courriel dans une banque étrangère, des coûts surprenants y sont rattachés sous le vocable «frais d'administration».

Ce qui revient à dire que le fait de payer ses factures à l'étranger devient un luxe et que la méthode la plus simple est d'avoir sur soi des devises étrangères. Mais même dans ce cas, il faut surveiller à quel taux l'échange se pratique. Rien n'est parfait.

Un ado à New York

«Nous voulons aller à New York en avril avec un adolescent de 14 ans. Nous avons consulté des guides de voyages et des sites web mais nous avons rarement trouvé des suggestions d'activités à faire avec un ado. À part aller faire du roller dans Central Park et sur le pont de Brooklyn et un peu de magasinage, nous sommes à court de suggestions. Auriez-vous la gentillesse de nous proposer des activités ou des références à consulter?»

Johanne Beaulieu, Montréal

Il est difficile de s'ennuyer à New York, mais on ne sait jamais. Mieux vaut en avoir plus que moins. Outre les tours de roller dans Central Park, monter au sommet de l'Empire State Building est toujours une activité pour toute la famille.

Une visite dans des restos comme Hard Rock Café, Mars 2112 (repas chez les Martiens) ou Twins (des jumeaux et des jumelles qui servent gratuitement pour les jumeaux et jumelles qui y mangent) est souvent bien digérée par les ados. Une heure à écouter les musiciens et à observer tout ce qui bouge à Washington Square fait aussi partie des curiosités de la ville, de même que des boutiques comme Condomania (où le condom est élevé au rang d'œuvre d'art), Evolution (où les arbres sont rois) et Gallery of Wearable Art (où on présente des œuvres d'art portables.)

Aussi: Maxilla & Mandible (vente de coquillages, squelettes et fossiles), Pop Shop (pour les graffitis sur T-shirts) et New York Firefighters Friends (pour le trip de pouvoir acheter un uniforme de pompiers local). Pour les vêtements: Old Navy, Diesel et Abercrombie & Fitch sont souvent fréquentés par les ados qui taquent leurs économies pour des achats en tous genres.

Côté musées, il y a de nombreux choix comme l'American Museum of the Moving Image,

l'American Museum of Natural History, le Museum of Comic and Cartoon Art, le Sony Wonder Technology Lab, le New York Hall of Science, l'Intrepid Sea, Air and Space Museum, le Brooklyn Museum of Art, ainsi que le Guggenheim, qui sont à visiter par des ados curieux.

On peut se payer une croisière pour voir New York au-dessus de l'eau (Circle Line Cruise) et si on en a les moyens, un tour d'hélico est possible (Liberty Helicopters). Pour les amateurs de sport, des visites au Yankee Stadium et au Madison Square Garden sont à prévoir.

On peut finir par le zoo de Central Park (après le roller) et le New York Aquarium pour se plonger dans le silence des eaux. Et si votre ado veut se faire une coupe de cheveux qui soit identique à l'un des acteurs ou vedettes américains du moment, c'est au coin de Madison et Broadway. Le soir venu, on peut suivre un Broadway Back Stage ou des histoires de fantômes ou de meurtres au coin de la 5^e Avenue (Mystery and Murder Tour). Et un dernier pour la route: le Rockefeller Center Ice Ring, qui, comme son nom l'indique, fait dans le patin sur une patinoire mythique.

Bonnes adresses

«Nous lisons toujours votre chronique avec grand intérêt et notons les bonnes adresses et les conseils que vous donnez. Je voudrais partager avec vous et vos lecteurs des impressions de voyage dans un pays dont on n'entend pas beaucoup parler. Mon mari et moi sommes allés en Slovaquie du 27 décembre au 7 janvier pour rendre visite à notre fille qui étudie là-bas. Puisque nous ne connaissions pas ce pays et que notre fille ne nous en disait que du bien, nous avons décidé de nous y rendre. Et nous avons été agréablement surpris, d'abord par la gentillesse des Slovaques, puis par la beauté ordonnée de la capitale, Bratislava, et surtout de la vieille ville, dont l'architecture baroque charme dès le premier coup d'œil.

«Le marché de Noël, installé le long de la rive de la Ljubanica, étalait l'artisanat local avec ses spécialités: verre soufflé, miel, liqueur de bleuets, vin chaud épice de cannelle. Ce vin chaud était bien réconfortant pour nous, Québécois, si peu habitués à ce genre d'humidité qui nous pénétrait rapidement et qui nous a accompagnés tout au long de notre séjour dans ce pays. Nous avons visité de jolis petites villes de montagnes, situées à une trentaine de minutes au nord de la capitale, telles Kamnik et Skofja Loga, une ville médiévale, ou encore plus loin, dans les Alpes juliennes, Bohinj et Bled, situées autour ou près d'un lac où se mirent les cimes enneigées. On en venait à ne plus pouvoir distinguer le réel du mirage.

«Nous avons aussi visité la côte adriatique slovaque, longue de seulement 35 kilomètres. A Piran, nous avons marché dans les méandres des rues étroites et admiré la mer du haut de la t'ur de l'horloge qui surplombe la place principale. Les voitures sont interdites et les touristes doivent laisser leur véhicule à l'entrée de la petite ville, dans un stationnement payant. Une navette nous emmène ensuite gratuitement en cinq minutes sur la place principale. Sur la côte, il faisait soleil et un peu plus chaud, environ six degrés. L'architecture a subi l'influence italienne puisque Trieste et Venise ne sont pas loin.

«Le 1^{er} janvier, il a neigé sur Ljubanica et la neige est restée jusqu'à la fin de notre séjour. La veille, le ciel de la ville s'est illuminé toute la soirée et une partie de la nuit de feux d'artifice, tirés des quatre



CAREN FIROUZ REUTERS

L'église noire, ancien monastère médiéval arménien, près de Chaldoran, à quelque 650 kilomètres au nord-ouest de Téhéran, en Iran.

coins de la capitale. Les Slovaques ont fêté en grand l'arrivée de la nouvelle année! Nous avons aimé ce pays en hiver; je suppose qu'il est encore plus beau en été. Il mérite le détour. D'ailleurs, la langue n'y est pas une barrière puisqu'on peut se faire comprendre en anglais un peu partout.»

Louise Caron, Gatineau

À lire, à voir, à entendre

■ C'est aujourd'hui et demain qu'on t'offre, à 15h, les ciné-conférences au Cinéma du Parc présentées par les aventuriers voyageurs. Le Japon est à l'honneur. On finira par l'Inde les samedi 4 et dimanche 5 avril. Une formule éprouvée pour ceux qui veulent connaître des trucs pour visiter ces pays. www.lesaventuriersvoyageurs.com.

■ Un ouvrage d'une jolie facture visuelle, qui a pour titre *Plein air et art de vivre - 125 séjours épiques au Québec*, publié chez Ulysse. On ne peut pas parler de guide mais de références, aussi bien sur des escapades de quelques jours que de grandes équipées. On a les pieds dans l'eau ou sur des pédales, on les promène dans l'air ou dans la neige, que ce soit autour de Montréal ou de Québec, dans les franges du Saguenay ou de la Côte-Nord, du côté du Bas-du-Fleuve, de la Gaspésie ou du Nord-du-Québec. Ce qui est intéressant dans ce florilège de destinations, ce sont les associations proposées de plusieurs disciplines ou de plusieurs pistes pour des séjours bien remplis.

Envoyez vos questions et bonnes adresses à lkiefer@ledevoir.com.

HÉBERGEMENT EN RÉGION

Pour annoncer dans ce regroupement, communiquez avec Jean de Billy au 514.985.3456 ou jdebilly@ledevoir.com

CHARLEVOIX

LE SABLON ****

à louer à St-Rémy: 7 luxueux cottages au bord du fleuve, tout équipés, tout neufs, grand confort, 2 ou 3 chambres, foyer, ski Massif à 30 min.; ski Grand-Fond à 20 min.; Casino à 10 min.

www.sablontcharlevoix.com

1-888-754-1551 (lun.-ven. 9 à 17h).

VIEUX-QUÉBEC



AUBERGE DU TRÉSOR:

La plus vieille auberge en Amérique du Nord, au coin de la célèbre rue du Trésor et face au Château Frontenac. Forfait romantique (pour 2 pers.) 1 chambre pour 1 nuit, 2 soupers (table d'hôte gastronomique) accompagnés d'une bouteille de vin, 2 digestifs au choix, 2 petits déjeuners, 1 stationnement pour 1 nuit, 199 \$ pour 2 personnes, taxes et pourboires en sus. Forfait «Week-End» aussi disponible.

www.aubergedutresor.com

Fax: 1-418-694-0563 • 1-800-566-1876

FLORIDE, U.S.A.

LE PETIT QUÉBEC EN FLORIDE - RICHARD'S MOTEL

À HOLLYWOOD ET HALLANDALE BEACH. \$ CANADIEN AU PAIR DU 15 AVRIL AU 15 DÉC. TV en Français. Interurbains gratuits au Canada, toutes commodités incluses.

www.richardsmotel.com

Info: 1-800-RICHIE-1

1-800-742-4431

CHAUDIÈRE-APPALACHES

AUBERGE DES GLACIS ***

Une aventure gastronomique inoubliable... à une heure de Québec! Randonnée dans nos sentiers et dans les érablières. Dim au jeu: Souper 5 services, nuit et déjeuner à partir de 199\$/couple.

www.aubergedesglacis.com

(418) 247-7486 / 1-877-245-2247

ESTRIE

AUBERGE-SPA LE MADRIGAL:***

Bromont. Offrez-vous la détente, les délices de notre table renommée et Soins de thérapeutes diplômés. Chambre de luxe: Tourbillon/foyer. Forfaits variés.

www.lemadrigal.ca

Info: 1 877 534-3588

AUBERGE QUILLIAMS ****

Entièrement rénovée (hiver 08), face au Lac Brome. 38 ch. et suites avec balcon. Cuisine raffinée. Grand prix du Tourisme 2006 et Award of Excellence de Wine Spectator. Piscine int. et ext., bain tourbillon et sauna, plage privée. Nouveau SPA AVIVA. Forfaits, certificats cadeaux. C.A.A.

www.aubergequilliams.com

1 888 922-0404

OTTAWA - ONTARIO

TRAVELDOR DORAL INN - AU CENTRE-VILLE D'OTTAWA

Marchez jusqu'au nouveau Musée canadien de la guerre et la colline parlementaire. 40 ch. et suites. Petit déj. continental copieux, stationnement et Internet haute-vitesse inclus. À partir de 99 \$ / jour pour voyages d'agréments ou d'affaires. Forfaits 1 ou 2 nuits incluant LNH. «Le petit hôtel chaleureux d'Ottawa-L'hotel le plus près du nouveau Musée canadien de la guerre.

traveldordoralinn.com

486 Albert (près Bay), Ottawa 1 800 263-6725



HÔTEL MANOIR VICTORIA

Situé au cœur du Vieux Québec, cet hôtel 4 étoiles au cachet européen unique offre dans un décor rénové et actualisé: 156 chambres, fine cuisine à la table du Manoir, resto bistro St-James, piscine intérieure, sauna, gymnase, accès Internet haute vitesse gratuit, stationnement intérieur, 8 salles de soins santé-beauté au Spa du Manoir.

À partir de 125 \$ par nuit en occ. double. Renseignez-vous sur nos nombreux forfaits.

Réservez en ligne: www.manoir-victoria.com

1-800-463-6283

Chalets & Condos

LANAUDIÈRE



CHALET DES PINS

Rawdon, chalets de grand confort, spacieux, très propres, décor champêtre, foyer au bois (bois incl.), b. tourbillon, T.V. satellite. Domaine privée à la campagne, lac naturel, sentiers marche, raquette, patin, ski à 2 km, autres activités à prox. Offrez-vous du bonheur au:

www.chaletsdespins.com 450-834-3401 ou 1-877-834-3401

La fine fleur des maîtres hôteliers



Charlevoix

La Pinsonnière *****

Profitez de notre offre irrésistible 3 pour 2! Aussi forfait randonnées d'hiver dans la féerie de Charlevoix! Chambres avec foyer et baignoire à remous, restaurant gastronomique maintes fois primé, piscine intérieure et soins détente au spa.

Tous détails et conditions: www.lapinsonniere.com 1-800-387-4431.

Montréal

Hostellerie Les Trois Tilleuls St-Marc sur le Richelieu & Spa Givenchy

Le tout n'est qu'ordre et beauté, luxe, calme, volupté dans cette Hostellerie de charme, sur les rives du Richelieu, à 30 minutes de Montréal. Décor raffiné et confort douillet, cuisine du terroir gastronomique, cave prestigieuse. Spa Givenchy unique au Canada, piscine intérieure, saunas, salle d'exercices, onze salles de soins. Nombreux forfaits disponibles.

Tél.: 514-856-7787 ou 1 800 263-2230. Internet: www.lestroistilleuls.com

POUR ANNONCER: JEAN DE BILLY AU 514-985-3456
[JDEBILLY@LEDEVOIR.COM](mailto:jdebilly@ledevoir.com)

PLAISIRS

TOURISME

Le Philadelphia Museum of Art, l'un des plus importants aux États-Unis, survole pas moins de 2000 ans de création artistique en 200 salles. Jusqu'au 17 mai prochain, on y présente d'ailleurs une exposition majeure qui ne déparerait pas le Musée d'Orsay: *Cézanne and Beyond*.



Établi en 1893, le Reading Terminal Market de Philadelphie est le plus vieux marché permanent aux États-Unis.

K. CIAPPA GREATER PHILADELPHIA TOURISM MARKETING CORP

PHILADELPHIE

SUITE DE LA PAGE D 1

Quant au Philadelphia Museum of Art, l'un des plus importants aux États-Unis, il survole pas moins de 2000 ans de création artistique en 200 salles. Jusqu'au 17 mai prochain, on y présente d'ailleurs une exposition majeure qui ne déparerait pas le Musée d'Orsay: *Cézanne and Beyond*.

Épater la galerie

Alors là, les fans du peintre français sont servis! A une soixantaine de toiles, aquarelles et dessins du père de l'art moderne répondent une centaine d'œuvres issues de collections publiques et privées en majorité européennes, de 18 artistes qu'il a d'une manière ou d'une autre inspirés.

Ainsi, au *Baigneur du maître* est juxtaposé le *Canuck Yankee Lumberjack* de Marsden Hartley; aux *Joueurs de cartes*, d'autres joueurs immortalisés en une photo du Canadien Jeff Wall, montée sur un caisson lumineux. De salle en salle, le visiteur est témoin du formidable dialogue artistique qui s'est instauré en un siècle entre Cézanne et Matisse, Picasso, Giacometti, Ellsworth Kelly et Jasper Johns, pour ne nommer que ceux-là.

Ajout récent à ce musée en pleine expansion, le Ruth and Raymond G. Perelman Building, du nom de généreux mécènes locaux, loge dans le superbe édifice Art déco d'une ancienne compagnie d'assurances, auquel on a greffé une nouvelle construction. Jusqu'au 1^{er} novembre prochain, on y présente *Henri Matisse and Modern Art on the French Riviera*. Cette petite exposition se concentre sur deux douzaines de toiles du maître et sur une quinzaine d'œuvres de ses contemporains qui, eux aussi, ont été séduits par la lumière de la Côte d'Azur.

On en redemande? Alors cap

sur la richissime Barnes Foundation, dans la proche banlieue de Philadelphie, ses 69 Cézanne et plus de tableaux de Matisse que n'en compte le musée qui porte son nom à Nice! Fils d'un boucher, le Dr Albert Coombs Barnes fit fortune au début du XX^e siècle en élaborant un produit antiseptique. Jusqu'à sa mort, en 1951, il a constitué la plus grande collection privée au monde de toiles de peintres français modernes, impressionnistes et post-impressionnistes. Matisse réalisa même une murale spécialement pour son musée.

En homme de science, le Philadelphien a agencé ses 800 œuvres selon le principe des doubles composantes du corps humain. Ainsi, tout autour d'une toile occupant le centre d'un mur s'en télescopent d'autres choisies en fonction d'une palette, d'une manière, d'un motif communs afin de mettre en relief l'évolution de la peinture. Stupéfiant!

Pour digérer tout ça, rien de tel qu'une halte gourmande dans l'un des bons restos français de la ville comme Parc, La Croix, Le Bec-fin, qui concourent à lui donner cette *French Touch* grâce à laquelle l'office de tourisme local souhaite nous alécher. Mais qu'on y soit sensible ou pas, Philadelphie demeure une ville formidable, peu connue, sandwichée qu'elle est entre New York et Washington, ses célèbres voisins qui lui volent indûment la vedette.

En vrac

■ Tourisme de proximité. D'accord, Philadelphie est à quelque 750 kilomètres de Montréal, donc pas exactement à la

porte, mais plus près tout de même que Paris!

■ 50 % moins cher. Selon la Greater Philadelphia Tourism Marketing Corp., chambres d'hôtel et repas au restaurant coûteraient ici jusqu'à 50 % moins cher qu'à New York et Washington.

■ Forfaits hôteliers. Dans le cadre de l'exposition *Cézanne & Beyond* qui, soit dit en passant, ne sera pas présentée ailleurs, une douzaine d'hôtels de Philadelphie proposent des forfaits de séjour incluant des billets pour l'exposition sans heure fixe de visite. On en trouve les coordonnées à www.philamuseum.org. Bien situé, logeant dans l'ancienne Bourse de la ville, le Sofitel offre un service à la française bien de circonstance.

■ Bon à savoir: tous les vendredis, dès 17h, au Philadelphia Museum of Art, a lieu l'événement «Art After 5». Pour l'occasion, le Great Stair Hall se transforme en un bar intime où on s'attable pour siroter un chardonnay et grignoter des hors-d'œuvre tout en écoutant, le premier vendredi du mois, un concert en lien avec l'une des expositions du musée ou, les

autres vendredis, un groupe de jazz. Lancé en 2001, ce programme vise à diversifier la clientèle du musée, explique Sara Moyn, responsable de la programmation. Mission accomplie, semble-t-il, car ces soirées attirent en moyenne 800 personnes de tous âges et horizons. www.philamuseum.org.

■ La Barnes Foundation. Qu'on vienne de Montréal ou de Paris, il faut réserver au moins un mois à l'avance pour y mettre les pieds. En 2012, la Fondation déménagera dans un nouvel espace présentement en construction sur le Benjamin Franklin Parkway. www.barnesfoundation.org.

■ Une French Connection historique à lire. *Le Banquier et le perroquet*, de Philippe Simiot, raconte l'incroyable destin d'un commerçant bordelais, Etienne Girard, qui s'établit à Philadelphie le jour même de la Déclaration d'indépendance des 13 États américains, fraye avec Franklin et y devient riche au point de pouvoir financer la guerre de 1812 contre l'Angleterre. *L'American Dream* avant la lettre!

■ Avis aux collectionneurs de



B. KRIST GREATER PHILADELPHIA TOURISM MARKETING CORP

Les joueurs de cartes, Paul Cézanne, 1890-92. Reproduction.

mobiliers et d'objets décoratifs français: depuis 26 ans, la Calderwood Gallery ne propose que des pièces de la période Art déco signées par les meilleurs designers du temps, Ruhlmann, Arbus et cie. www.calderwoodgallery.com.

■ Info: www.gophila.com.

Collaboratrice du Devoir

Notre journaliste était l'invitée de la Greater Philadelphia Tourism Marketing Corp.

4 au 7 septembre 2009

VOIR AUTREMENT

CHICAGO

ARCHITECTURE - ARTS - SAVEURS

ÉGALEMENT NEW YORK (1 AU 3 MAI 2009)

WWW.SNTOURISMECULTUREL.COM

1 888 569-4040

SN

Tourisme culturel

Visitez l'Europe!

SOLEIL

TOURS CHANTECLERC

la qualité à tous les prix

ITALIE DU NORD D'OUEST EN EST
Circuit de 6 jours / 5 nuits en Italie et
croisière de 7 jours / 6 nuits sur le fleuve Pô
incluant 30 repas
Départ garanti le 1^{er} septembre 2009

à partir de
4 199 \$*

CAP NORD ET SOLEIL DE MINUIT
Norvège, Finlande et Suède
Circuit de 14 jours / 23 repas
du 13 au 26 juillet 2009

à partir de
5 379 \$*

*Prix par personne, en occupation double, incluant toutes les taxes et réductions selon les conditions de la brochure Europe 2009. Les prix de cette publicité sont garantis pour toute réservation jusqu'au 03/04/2009. Ils peuvent augmenter advenant une augmentation de taxes, de redevances ou de frais autorisés par une autorité publique compétente. Après cette date, les prix pourraient être modifiés advenant une augmentation de nos coûts. Voir à ce sujet les conditions générales de la brochure, rubrique «prix». La TPS et la TVQ sont incluses lorsque applicables. Les prix n'incluent pas le coût de la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages détaillants de 3,50 \$ CAN par tranche de 1 000 \$ CAN. Titulaire du permis du Québec.

Carlson Wagonlit Voyages

1 800 227-5766

www.cwlvacances.ca

RBC récompenses

Recevez et échangez vos points! RBC Récompenses chez Carlson Wagonlit Voyages!

*Marque déposée de la Banque Royale du Canada. Utilisée sous licence. Les points sont ramis par dollar (avant taxes) en plus des points réguliers émis par RBC Récompenses sur les achats payés à l'aide d'une carte Visa® RBC Banque Royale® admissible à recevoir des points RBC Récompenses. *Marque déposée de Visa International Service Association. Utilisée sous licence.



LES ÉGYPTIENS VOUS OFFRENT CE QU'ILS ONT DE PLUS PRÉCIEUX : LE SOLEIL

Il donne vie avec majesté aux pyramides, joue de tous ses reflets sur les cités illustres baignées par le Nil, caresse de ses rayons les somptueuses plages de la Mer Rouge et de la Méditerranée et révèle les merveilleuses couleurs des coraux et des poissons. Alors ce soleil, vous ne serez pas étonné de le retrouver dans chaque sourire et dans la chaleur de l'accueil que vous réserveront les Égyptiens. Soyez les bienvenus au pays qui a fait du soleil une divinité. www.egypt.travel

EGYPTE
Rien n'est comparable!

Office du Tourisme Égyptien - 2020, rue University, bureau 2280 - Montréal - Québec - H3A 2A5 - Tél: (514) 594 861 4420

RANDONNÉE
PEDESTRE
en compagnie de
François
Dompierre

Du 23 mai au 6 juin 2009
TOSCANE Italie

Demandez notre dépliant
VIEUX MONTRÉAL 514 286-7559
PROMENADE FLEURY 514 388-9241
LAVAL 450 682-2222
ST-EUSTACHE 450 472-7112
QUÉBEC 418 650-2222
Sans frais 1 888 861-2485

VOYAGES
MALAVOY

PLAISIRS

CONSUMMATION

Fromage: deux poids, deux mesures au Québec

Est-ce une question de température ou de climat? *Listeria monocytogenes*, ce méchant pathogène qui se cache parfois dans les produits laitiers, ne semble pas affecter les autorités sanitaires de la même façon lorsqu'elle se présente en septembre ou en mars. Pis, l'émotion qu'elle génère serait également différente lorsqu'il débarque dans une assiette en passant par l'Assomption, en Montérégie, ou par l'Europe.



FABIEN DEGLISE

On peut le croire. L'automne dernier, la découverte de l'intrus dans une poignée de fromages au Québec s'est soldée par l'écriture d'un bien triste concerto pour hystériques. Ecrite par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ), arrangée par le cabinet du ministre Laurent Lessard, l'œuvre a été orchestrée par les inspecteurs à l'emploi de la branche alimentaire du gouvernement qui s'en sont donné à cœur joie en investissant les fromageries du Québec pour détruire, sous les projecteurs, des tonnes de fromages. La grande majorité ne devait d'ailleurs même pas être contaminée.

Mais la dérangeante bactérie

rie, en phase d'éclosion au pays, ne devait pas poursuivre sa progression. Et la démesure s'imposait.

Etrangement, la semaine dernière, c'est avec beaucoup de calme que le MAPAQ a accueilli les résultats d'analyses effectués parcutant les fromages indépendants à la demande de Radio-Canada. Huit fromages de France, de Belgique et d'Allemagne ont été soumis à l'examen afin de mesurer leur teneur en *Listeria monocytogenes*, *E. coli* 0157: H7 et *Staphylococcus aureus*.

Cinq d'entre eux ne respectaient pas les normes canadiennes. Normes auxquelles les fromagers d'ici doivent pourtant se soumettre prestement sous peine de subir les foudres des inspecteurs du MAPAQ.

Or, pas de panique ni d'intervention musclée dans les fromageries du Québec pour «sortir» tous ces fromages généralement importés au pays par les Saputo, Agropur et Parmalat de ce monde. Lors d'une conférence téléphonique, le ministre s'est dit d'ailleurs globalement satisfait du travail de l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) à qui revient la tâche de contrôler les fromages étrangers. 360 échantillons sont

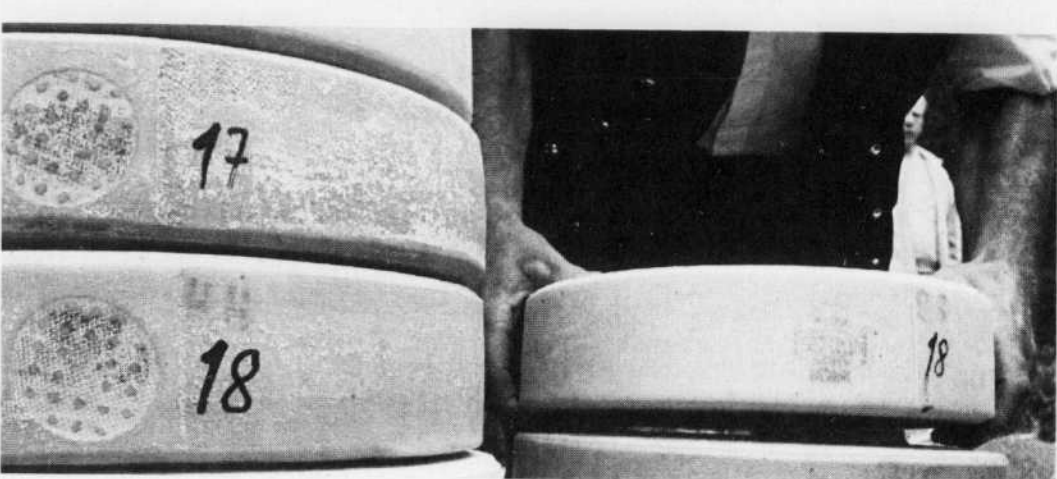
analysés en moyenne chaque année, sur les centaines de tonnes de fromages qui entrent au Québec.

Devant la découverte de Radio-Canada, l'homme a toutefois indiqué, gentiment, que les fromages hors normes ne devaient plus s'exposer dans les étals des fromageries et des commerces d'alimentation. Mais le MAPAQ n'a pas l'intention de mettre en place un système de surveillance spécifique pour ces produits fromagers afin de déceler plus facilement les brebis galeuses.

Réactions en chaîne

Il n'en fallait pas plus pour attiser la colère des fromagers artisans du Québec qui, depuis des mois, ne cessent de répéter qu'il existe ici deux poids, deux mesures pour le fromage. Ce fromage, dans sa version indigène et artisanale, est scruté à la loupe par le MAPAQ sur la base de normes jugées d'ailleurs beaucoup plus sévères qu'en Europe, en Ontario ou même au Vermont. Et pendant ce temps, les fromages étrangers, moins chers que ceux d'ici en raison d'une importante aide à la production et à l'exportation dans leurs pays d'origine, ne sont pas logés à la même enseigne.

De là à dire que la fromagerie artisanale est placée au Québec en situation de concurrence déloyale sur son propre mar-



RUBEN SPRICH REUTERS

Les produits d'ici sont scrutés à la loupe par le MAPAQ, alors que les fromages étrangers, moins chers en raison d'une importante aide à la production et à l'exportation dans leurs pays d'origine, ne sont pas logés à la même enseigne.

ché, il n'y aurait finalement qu'un pas...

Sévères, les règles sanitaires canadiennes? C'est vrai. Alors que la science établit le seuil d'insalubrité à un million de pathogènes comme le *E. coli* 0157:H7 et le *Staphylococcus aureus* dans un gramme de fromage, les autorités sanitaires provinciales et fédérales en tolèrent 100 fois moins dans ce genre de produits, par mesure de sécurité. Les Européens en acceptent 10 fois plus, pour les mêmes raisons de sécurité.

L'Europe et le Canada s'entendent sur une chose: les mauvaises souches de *Listeria* et de *Salmonella* n'ont pas le droit

d'exister dans les fromages, mais leur vision respective de la salubrité alimentaire est finalement fort différente. Dans un cas, le nôtre, un produit doit pouvoir être consommé par l'ensemble de la population sans danger; cela comprend les nourrissons ainsi que les personnes âgées et immunodéficientes, plus sensibles aux pathogènes.

Dans l'autre, en Europe, le principe généralement admis est qu'un aliment dit sensible doit être bon pour les consommateurs ayant la capacité physique de les ingurgiter; les autres — vieux, malades et compagnie — ayant la responsabilité d'y faire attention.

par les 360 échantillonnages effectués par l'ACIA mais aussi sur le «certificat sanitaire» à l'importation, exigés pour chaque produit. Ce document est émis par les fromagers européens et atteste que les normes bactériologiques sont respectées. Point.

Les fromagers artisans du Québec ne sont certainement pas rendus là. Depuis l'automne dernier, c'est «trois à quatre fois par mois», dit l'un d'eux, qu'ils reçoivent la visite d'un inspecteur du MAPAQ, et ce, dans le cadre d'un programme de surveillance que le ministre qualifie désormais de «programme d'accompagnement» en vue d'améliorer la qualité des produits.

Fait à noter: sous la pression dudit programme, près d'une dizaine de produits au lait cru ont disparu à ce jour.

Bien sûr, l'inspection alimentaire a sa raison d'être... pour le bien des consommateurs. Mais ces consommateurs n'exigent certainement pas le harcèlement des producteurs de produits fins et l'injustice sur le marché de l'inspection.

Rappelons qu'en 2006-07, les produits laitiers ont été à l'origine de 4,7 % des toxi-infections alimentaires au Québec, contre 35,7 % dans le secteur de la viande, selon les chiffres officiels du ministère. Un ministère qui n'a pas pour autant accentué ses contrôles dans l'univers des produits carnés. Deux poids, deux mesures, disaient-ils?

cons@ledevoir.com

Rencontres

ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT en composant le (514) 985-2507

Annoncez-vous GRATUITEMENT: Récupérez vos messages RAPIDEMENT: Répondez aux annonces RAPIDEMENT:

Placez gratuitement votre annonce en composant le (514) 985-2507. Enregistrez votre annonce avant le lundi 9 h pour une parution le samedi suivant.

Avec votre téléphone "touchtone", composez le 1-900-451-6528. Des frais de 2,29 \$/min. (+ taxes) seront portés à votre compte de téléphone.

RENCONTRES

FEMME CHERCHE HOMME

RAFFINÉE ET CULTIVÉE
CHERCHANT SON SEMBLABLE.
57 ans, active, dynamique, aime arts, voyages, désire rencontrer H d'affaire ou professionnel, instruit et ayant valeurs similaires, pour relation intéressante. **242116**

ANNICK, PROFESSIONNELLE
AIMANT LES AFFAIRES.
30 ans, 5'7", mince, aime nature, santé et philo, recherche compagnon de vie, pour partager bons moments, pratiquer sports et fonder famille. **240388**

ROSE À CUEILLIR!
5'3", 125 lb, enjouée, spontanée, espiègle, curieuse, musicienne, aime arts, désire H 50-65 ans, cultivé, distingué, ayant caractère jeune, pour relation stable. **241757**

PATRICIA DES VALEURS FAMILIALES.
52 ans, 5'10", 105 lb, chev brun-roux courts, app jeune, porte lunettes, distinguée, sociable, à emploi stable, aime marche, culture, cherche à connaître H 48-57 ans, ayant valeurs similaires. **241579**

VOUS ÊTES À LA RECHERCHE DU BONHEUR À DEUX?
Belle blonde de 32 ans, 5'3", 131 lb, 135 lb, rousses, x bruns, aime lecture, cherche H 50-60 ans, local classique, universitaire et ayant affinités. **240902**

LOUISE, JEUNE CÉLIBATAIRE
ADORANT LE GOLF.
48 ans, 5'8", 130 lb, aime ski, arts, désire H 50 ans, de Mtl ou Riv-Sud, grand, professionnel ou un affaires, attentionné, aimant golf et ayant passé rigolo. **24129**

HEUREUSE ET SINCÈRE.
Mtitée de 52 ans, 5'3", 130 lb, blonde, grande forme, aime théâtre et cuisine, cherche compagnon, aimant la vie et voyages, pour partager amitié amoureuse et vivre relation stable. **24264**

AMÈNE-MOI AMOUREUX.
Femme du Plateau Mt-Royal, 60 ans, 5'7", mince, blonde, désire rencontrer H 35-65 ans, n-fum, en forme, vit d'esprit, bilingue, aime emploi, pour intimité mutuelle, sorrelle progressive. **240848**

Y A-T-IL UN BEL AMI À L'HORIZON?
Élégante de 40, jeune blonde, 5'10", à mille projets, aime voyages et marche, cherche à connaître H passionné et plein de vie, pour vivre belle amitié afin d'ouvrir bal du printemps. **242152**

DETERMINÉE, SOCIABLE ET COQUETTE À SES HEURES!
Laval, 42 ans, 5'7", 140 lb, chev et x bruns, allure jeune et sportive, veut rompre H, n-fum, comme elle, aimant plein air, ayant valeurs familiales. **3403098**

PARTAGÉ C'EST S'ENRICHIR MUTUELLEMENT.
Laval, 58 ans, 5'5", mince, paraît brin, cultivée, désire H 50-60 ans, cultivé, distingué, aime nature, santé, aime arts, désire H 35-55 ans, pour relation stable. **239264**

MARIE-HELENE AIME BEAUCOUP LES VOYAGES.
Célibataire de 37 ans, pas compliquée, aime discussions animées et politiques, désire H, pour relation durable. **3709841**

MONTREALAISE CHERCHANT UN COMPAGNON DE CULTURE.
70 ans, taille moyenne, jolies, app jeune, en santé, à l'humour, travaille à son compte à mi-temps, aime théâtre, veut H 60 ans et plus, libre et n-conformiste. **2668892**

ELLE CHERCHE ENCORE À ÊTRE ÉMERVEILLÉE.
Mtl, fin 50s, 5'6", mince, en bonne forme physique, aime ville, campagne et lecture, cherche à connaître H, qui saura respecter ses moments de solitude, pour partager plaisirs à deux. **236597**

J'ATTENDS LE MEILLEUR DE LA VIE... EN FÉRAS-TU PARTIR?
Belle femme de 53 ans, 5'3", 131 lb, châtain, x bruns, compréhensive, spontanée, aime plein air, cherche H 45-55 ans, pour amour et plus. **244966**

JE SERAI FASCINÉE PAR TON REGARD.
Belle universitaire de 70 ans, en harmonie, aimant arts, aime projets, pour partager vie culturelle, faire enfants et développer de tendresse. **238433**

VIVE D'ESPRIT ET CALME DE TEMPERAMENT.
Mtl, 53 ans, paraît jeune, a fillos autonomes, aime bouger, cherche à rencontrer H, équilibré, heureux, dynamique à ses heures, ayant humour subtil et conscience sociale. **1222671**

TOUT DÉPEND QUI NOUS REGARDÉ.
Femme de 30 ans, 5'7", chev noirs, x bruns, app agréable, authentique, sportive, aime glissade, plein air, désire H 35-45 ans, pour intimité et plus. **3725815**

BELLE TIMIDE AIMANT LA LECTURE ET L'ÉCRITURE.
Riv-Sud, petite, app jeune, a 2 grands enfants, essaye de se tenir en forme, désire H 55-65 ans, n-fum, en forme, talentueux, aime lecture, culture et nature. **233957**

CULTIVÉE CROYANT ENCORE À L'AMOUR AVEC UN GRAND ÂGE.
36 ans, 5'11", 120 lb, n-fum, de race noire, aime théâtre et spectacles, désire H, n-fum, cultivé, classique, prêt à s'investir et ayant grand cœur. **2883173**

INTELLIGENT, SINCÈRE ET EN PLEINE FORME.
Ottawa, 58 ans, jolies, soignées, considère le Qc comme son chez-soi, désire H, ayant mêmes attributs, pour activités, partager bons et moins bons moments. **3735277**

OUTREMANITAISE CRÉATIVE.
55 ans, 5'5", 125 lb, cheveux, aime arts, musiques classiques, marche avec chien, désire H 50 ans et plus, n-fum, drôle, universitaire, ouvert à l'Europe et ayant valeurs écologiques. **237056**

L'ABONDANCE... DANS LA SIMPLICITÉ.
Jolie femme de Laval, 41 ans, 5'4", 130 lb, châtain, x bleus, passionnée, respectueuse, aime quilles, sports d'hiver, désire H 35-45 ans, pour amour et plus. **2746265**

CHAQUE JOUR EST UNE VIE.
Belle Mtl de 52 ans, 5'11", 140 lb, chev blonde, x bruns, sportive, sociable, veut H 45 ans et plus, pour intimité et plus. **3704337**

TOUT SIMPLEMENT POUR VIVRE HEUREUSE.
Début 60s, aime marche, littérature, langues étrangères, cuisine, désire H 50-60 ans, tendre, actif, aime voyages, grands espaces, lecture, pour vie à deux. **237663**

SPONTANÉE, NATURELLE ET JEUNE DE CŒUR.
St-Julien, 43 ans, sociable, aime enfants, balades en moto, plein air, désire H 35-50 ans, jeune de cœur, pour bons moments et activités avec humour. **3735098**

PROFESSIONNELLE RETRAITÉE DESIRANT UN AMI.
Mtl, 60 ans, soignée, sportive, H 55-65 ans, 5'9", et plus, n-fum, cultivé, amateur d'arts, de science et de nature, aimant voyages, pour amitié et plus. **237897**

DÉCOUVRIR UNE PERLE... À QUI LA CHANCE?
Veuve de 53 ans, 5'11", 140 lb, chev blonde, désire H 70-80 ans, sérieux, aimant musique classique, musée, ayant humour, pour partager et échanger. **237830**

GOURMANDE DE BONS MOMENTS.
Mtl, 45 ans, équilibrée, ouverte d'esprit, a valeurs, aime enfants, toilet classiques, yoga, plage, campagne et jogging sur Mt-Royal, veut H capable de spontanéité. **3707266**

JEUNE DE CŒUR ET D'ESPRIT.
Veuve de plus de 70 ans, musicienne professionnelle, désire H de même âge, cultivé, distingué, aimant arts en général, vivant relation sérieuse et ayant cœur jeune. **237862**

BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!
1-888-985-2233
DE SAM À MINUIT TOUS LES JOURS.

JOLIE VALENTINE CHERCHANT SON FAÏT D'ÂME.
Mtl, 52 ans, 5'2", 130 lb, rousse, x bruns, belle, libre, dynamique, cultivée, cherche à connaître H, instruit, raffiné, pour relation harmonieuse et exclusive. **228844**

LA VIE EST COURTE... PROFITONS DE TOUS LES BONS MOMENTS!
Belle brune de St-Hubert, 44 ans, 5'4", x bruns, positive, aime musique, cherche H 45-55 ans, pour amour et plus. **3721792**

LES RELATIONS HUMAINES AUTHENTIQUES SONT MA PRIORITÉ.
Jolie brune de Mtl, 45 ans, 4'11", 122 lb, x bruns, gentille, spontanée, aime randonnées, désire H 35-55 ans, pour amour. **3724414**

POUR FAIRE VIBRER L'ÉTINCELLE.
Marie de Mtl, 48 ans, 5'6", 144 lb, chev longs, n-fum, brillante, douce, universitaire, d'origine roussimane, veut H 42-48 ans, grand, mince, curieux et dynamique. **240404**

LOUISE ADORE LA NATURE.
57 ans, autonome, aime rire et animaux, désire H, autonome, pour relation de fin de semaine d'abord, c'est-à-dire bons soupers et tout ce qui mène à l'accomplissement. **1387428**

SOURIRE DU MATIN.
Femme de 50 ans, 5'7", 153 lb, châtain, x bruns, belle, enjouée, passionnée, aime musique, cherche H 45 ans et plus, pour amour et plus. **3277184**

CHARMANTE DAME D'ORIGINE FRANÇAISE.
Retraite de 52 ans, 5'2", pratique activités de plein air, veut connaître H, libre, agréable, plutôt d'écouter et encore actif. **240327**

JOHANNE, ADEPTE DE MARCHÉ ET DE JOGGING.
Mtl, 49 ans, 5'5", mince, blonde, x bleus, a fille, petit-fils, BAC en littérature et maîtrise en administration, cherche H, prêt à s'engager, pour vie à deux. **236113**

PÉTILLANTE, ENSOLEILLÉE ET ENJOUEE.
Boisbriand, 47 ans, 5'11", 130 lb, chev noirs, x bruns, réfléchi, souriante, intelligente, libre et active, aime sports, ski et tennis, cherche H, complice. **3648782**

BERTRAND EST GALANT, AVENTURIER ET SENSIBLE.
Mtl, 46 ans, 5'10", chev poivre et sel, curieux, affectueux, à l'écoute, a adn (14 et 16 ans) et projets, désire F, poète, aime à avoir beau soupir, fière. **3699370**

IL Y A DES FLEURS PARTOUT POUR QUI VEUT BIEN VOIR.
Homme de Mtl, 55 ans, 5'11", 213 lb, chev poivre et sel, x pers, tendre, symp, aime littérature, cherche F 45 ans et plus, pour relation amoureuse et plus. **3712792**

UN EX-FRANÇAIS.
61 ans, originaire du sud-ouest de la France, ici depuis 32 ans, à l'aise, actif, veut connaître dame, ayant beau sourire. **3523552**

LOUIS EST CHARMANT ET AIME CUISINER.
49 ans, 5'10", 160 lb, blond, x bleus, respectueux, romantique, à l'humour, aime pour dehors, désire F 45-55 ans, mince, pour partager belles choses de la vie. **211971**

IL A LA DENT SUCRÉE!
Travailleur autonome de St-Leonard, 44 ans, 6'1", 190 lb, aime plein air, discussion, entre ami, désire F, pour développer amitié et vivre belle complicité. **3720301**

UNE DEMOISELLE QUI ME DONNERA DES AILES!
Homme de Mtl, 35 ans, 6'1", 169 lb, chev noir, app agréable, drôle, aime discuter, sports d'hiver, désire F 25-35 ans, pour relation amoureuse et plus. **3713604**

FRANÇOIS ADORE DISCUTER.
Ste-Thérèse, 29 ans, 5'9", 170 lb, x verts, passé rigolo, comme cocodé depuis 6 ans, désire F, entre St-Jérôme et Laval, pour jaser et peut-être relation. **231158**

LA FORCE DE LA FRAGILITÉ.
Homme de Mtl, 52 ans, 6'3", 150 lb, chev châtain, x bleus, généreux, intello, aime patin, ski de fond, souhaite connaître F 45-55 ans, pour amour et plus. **3664442**

SÉPARÉ N'AYANT JAMAIS SUFFI EN PARACHUTE.
41 ans, assez sérieux, a 2 enfants en garde partagée, adore s'amuser et activités de plein air, convoite F, prête à s'investir pour relation de couple. **3729257**

J'AI LE GOUT DU BONHEUR POUR LE RESTE DE MA VIE.
Bel homme de Longueuil, 60 ans, 6'2", 209 lb, chev poivre et sel, x pers, passionné, romantique, aime ciné, cherche F 55 ans et plus, pour amour et plus. **3657180**

UN PEU DE POÉSIE...
Homme de 52 ans, 5'10", 195 lb, athlétique, passionné, curieux, a fille (13 ans), désire connaître F 22-52 ans, respectueuse, saine, équilibrée et désignant belle présence féminine. **242678**

UNE BELLE COMPLICITÉ AVANT TOUT.
Homme de Mtl, 52 ans, 5'11", 158 lb, chev et x bruns, belle app, drôle, passionné, cherche à connaître 55 ans et plus, pour relation amoureuse et plus. **3643118**

MARTIN, UN DYNAMIQUE SPORTIF.
Béllevue, 33 ans, belle app, sociable, originaire du Saguenay, possible maison et emploi, aime voyages, cherche à connaître belle F, gentille, n-compliquée, pour belle complicité à deux. **3325606**

ANDRÉ EST UN GARS D'ASTIQUE.
41 ans, sérieux dans sa démarche, veut découvrir F, très sérieuse, mature et capable de prendre décisions. **1531408**

LOYAL, TENDRE ET RESPECTUEUX.
Mtl, 62 ans, 5'3", 150 lb, intello, aime ciné, corles au lat, musée des Beaux-Arts et marche en ville, cherche jolies maitres, douces et capables d'engagement. **210535**

SANS RÉSISTANCE LE FLEUVE NOUS AMÈNE LÀ OÙ ON DOIT ÊTRE.
Homme de Mtl, 55 ans, 5'11", 181 lb, châtain, x pers, jolies, passionné, aime ski alpin, désire F 35-55 ans, pour amour et plus. **3610362**

LA DÉLICATESSE DE PAUL.
Lachine, 62 ans, athlétique, viril, intello et manuel, aime longues nuits d'amour, souhaite connaître douce F, aimant amour, tendresse et caresses, pour se déviner, s'aimer et se combler. **3643118**

SÉRIEX, FIDÈLE ET AUTHENTIQUE.
Professionnel de 50 ans, masculin, a classe, physique agréable et charisme, recherche F, cultivée, passionnée, ayant affinités, pour vie de couple agréable, romantique et solide. **242281**

LES AMES SE RENCONTRENT TOUJOURS AVANT LES CORPS.
Bel homme de Mtl, 54 ans, 6'200 lb, chev noirs, x bruns, drôle, aime panache, désire F 25-35 ans, pour amour. **3508020**

ROBERT EST EN PLEINE FORME!
50 ans, 5'8", 178 lb, disponible, a problèmes réels, veut F, désirant comme lui partager partie de sa vie ou même amour. **3610362**

POUR DES MOMENTS DE COMPLICITÉ.
Homme de Riv-Sud, 33 ans, 5'7", 150 lb, en forme, cherche F, poète, autonome, mature, aime vraie chose, pour passer sa vie avec elle et fonder famille. **3735702**

GILLES EST TOUCHÉ-À-TOUT.
Océ 52 ans, authentique, souhaite connaître F, un peu comme lui, enjouée, fidèle, prête à s'engager, aimant gens et prenant choses avec grain de sel, pour partager goûts et but sérieux. **3709236**

FRANK EST CULTIVÉ, ÉQUILIBRÉ ET DÉTERMINÉ.
François de Blainville, 46 ans, 5'9", 170 lb, brun, x march, n-fum, soigné, athlétique, ambitieux, libre, cherche F, intelligente, sportive et aimant voyages. **3475002**

POUR PARTAGER LES BELLES CHOSES DE LA VIE.
Veuve de Riv-Sud, 5'8", 5'5" 5'8", chev poivre et sel, n-fum, souhaite apprendre à connaître dame 45-60 ans, 5-5'8", poète, poète, n-fum et sincère. **242055**

L'HOMME IDÉAL POUR CELLE QUI CHERCHE...
27 ans, capable de se montrer protecteur, quand besoin s'en fait sentir, désire F, pour chanter stabilité et considération. **3711236**

LE COEUR ET LE CORPS DE STÉPHANE SONT LIBRES.
Mtl, 39 ans, 5'10", 180 lb, n-fum, en santé, équilibré, fidèle et ouvert à tous types de relations, désire rencontrer F 30 ans, pour échanger plaisir et soutien. **3713644**

TONY SOUHAITE ENTREtenir UNE BELLE COMPLICITÉ.
Laval, 55 ans, organisé, a éducation, cherche F, organisée, complète, ayant vécu éducation, pour prendre temps de se connaître d'abord et plus. **3580583**

JERRY VEUT PROFITER DE LA VIE.
34 ans, n'a pas de temps à perdre, aime voyages et relaxation, cherche à rencontrer quelqu'un qui veuille vivre, pour avoir du plaisir, échanger, sortir au resto, voyager, prendre café et plus. **3739719**

MOMAHMED, UN DIVORCÉ TRAVAILLANT.
Mtl, 52 ans, 5'10", 165 lb, en bonne santé, désire rencontrer F 30-45 ans, pour amour et amour s'il y a chimie. **242248**

JOËL EST NOUVEAU À MONTREAL.
45 ans, 1m77, chev noirs, x bruns, a vécu dans plusieurs pays, aime danser, théâtre, expositions et musique, désire F, intéressante, pour élargir réseau d'amis. **3711527**

IL FAIT ATTENTION À LUI.
36 ans, 5'10", chev courts, propre, bâti comme joueur de football, fait principalement sports d'hiver, aime ski alpin, patin et glissade, souhaite F. **3707909**

MON BUT DANS LA VIE, TE RENDERE TRÈS HEUREUSE.
Homme de Mtl, 47 ans, 5'9", 162 lb, châtain, x bleus, belle app, symp, drôle, aime littérature, cherche à faire connaissance avec F 35-45 ans, pour relation amoureuse et plus. **1160294**

PIERRE, VEUF AYANT ENVIE DE VIVRE.
Semi-retraité de 59 ans, partage son temps entre sa maison sur Plateau et chalet, souhaite rencontrer F, pour passer temps, s'amuser, broioler et prendre marches dans bois. **3444747**

HOMME CHERCHE HOMME
Grand voyageur, 50 ans, 5'6", 170 lb, bien conservé, désire H, pour donner suite à desirs, amitié particulière, divertissement, discussions, échanges et partage. **1549016**

FREDÉRIC VOUS VEUT SYMPATHIQUE ET DOUX.
35 ans, 6', 180 lb, chev châtain, x pers, cherche à connaître H 50-73 ans, juste assez vicieux et aussi gentil dans ce qu'il est que dans ce qu'il n'est pas. **3719454**

LA VOLONTÉ D'ACIR, LE DESIR D'OSER.
Homme de Mtl, 44 ans, 5'4", chev châtain, x bleus, belle app, passionnée, aime ski alpin et musique, souhaite faire connaissance avec F 35-55 ans, pour relations intimes et plus. **3532876**

MONTREALAISE DESIRANT FAIRE DU SPORT.
Ouest-de-l'Île, 33 ans, aime lire, natation, marche, billard et musique, cherche à rencontrer F, intéressée, pour pratiquer divers loisirs ensemble d'abord. **242413**

DE LA CLASSE ET DE LA CULTURE.
Femme de Mtl, 44 ans, 5'4", chev châtain, x bleus, belle app, passionnée, aime ski alpin et musique, souhaite faire connaissance avec F 35-55 ans, pour relations intimes et plus. **3719454**

MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

HORIZONTALLEMENT

- Mensonges - Troisième perfectionnement.
- S'étend de l'avant à l'arrière d'un navire - Plaque de verre.
- Petit mot latin - Bourrique.
- Assister - Île de France.
- Accent espagnol - Fleuve d'Italie - Roue d'une poulie.
- Qui est à toi - Mauvaise position.
- Grande école française - Opiniâtreté.
- Écouter - Cargo de ligne.
- Gradue un instrument - Avant l'automne.
- Partie de partie - Désavoué - Avoir du culot.

VERTICALEMENT

- Petite brosse - Avant certaines lettres.
- Oublié - Tapote.

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

PLAISIRS

LOISIRS

Si les jeux de cerceaux existent depuis l'Antiquité, c'est en 1958 que la frénésie déferle sur l'Amérique. D'ailleurs, le retour du hula hoop qui frappe Montréal vient de la côte ouest du Canada et des États-Unis. À l'époque, c'est la compagnie Wham-O qui lance la vague, celle-là même qui inventa le Frisbee et la SuperBall. Mais c'est avec le hula hoop que les fondateurs Richard Knerr et Arthur Melin ont leur premier coup de génie.

Et pourtant, elle tourne!

Jennifer McGowan était actrice à New York. En 1997, avant de donner une représentation pour enfants dans un gymnase, elle s'est mise à jouer avec un cerceau. Piqûre instantanée. «Depuis que je m'accroche au cerceau, ma vie a changé. Je n'ai qu'à suivre le hula hoop.» Devenue Miss Saturn, elle gagne son pain avec ses cerceaux pailletés. De passage la semaine dernière au Studio 303, elle enseignait le hula hoop en compagnie de Miss Pinkie Special. Le Devoir y était.

CATHERINE LALONDE

Jour 1. Dans le grand studio où le soleil entre à plein, une cinquantaine de cerceaux attendent. Toutes couleurs, toutes grandeurs. Aux débutants les plus larges. «C'est en contrôlant la vitesse que tu contrôles ton cerceau, explique Miss Saturn, et la vitesse dépend du diamètre et du poids.»

Dans la classe, une dizaine de personnes. Une artiste de rue qui vient se dérouiller avant l'été. Un professeur de yoga. Un musicien qui veut se défaire des tensions imposées par son trombone. Et une débutante journaliste, qui a touché au cerceau pour la dernière fois lors de ses sept ans.

Si les jeux de cerceaux existent depuis l'Antiquité, c'est en 1958 que la frénésie déferle sur l'Amérique. Spécialisée dans les jouets ronds, colorés et en plastique, la compagnie Wham-O lance la vague. Le Frisbee, la SuperBall, c'est aussi elle. Mais c'est avec le hula hoop que les fondateurs Richard Knerr et Arthur Melin ont leur premier coup de génie. Après avoir entendu parler de larges bagues de bambous utilisées par des Australiens pour l'entraînement, ils récupèrent l'idée. Quelques couleurs vives, quelques cerceaux donnés dans les cours d'école... et c'est la folie.

En quatre mois, 25 millions d'anneaux sont vendus aux États-Unis. Le Japon interdit le cerceau, gêné par l'indécence des mouvements. Et l'URSS fait de même, pour condamner ce symbole de la vacuité de l'Amérique. Ce qui n'empêche en rien le fulgurant succès commercial. Un succès que Wham-O se prendra dans les dents.

«En avril 1958, les gens faisaient la queue en attendant que les cerceaux arrivent en magasin», dévoilait récemment Chuck, le fils de Knerr, dans une entrevue au *Los Angeles Times*. Mais parce que le jouet était durable, «en sep-

tembre, chaque maisonnette en avait deux ou trois. On n'arrivait même plus à les donner».

Un retour

Le retour du hula hoop qui frappe Montréal vient de la côte ouest du Canada et des États-Unis. L'événement Burning Man, grand happening qui réunit chaque année des artistes dans le désert de Black Rock, au Nevada, a donné un second souffle au hula hoop.

Désormais, les vrais «hoopers» vont encore plus loin. Ils fabriquent leurs propres cerceaux. Quincailliers, vous vous demandiez pourquoi des jeunes femmes achetaient des mètres et des mètres de tuyaux pour irriguer les terrains? Ne cherchez plus. Un coup de ciseaux, un joint d'étanchéité pour sceller la bague, et hop!, un cerceau tout neuf pour le quart du prix. Des couches et des couches de ruban adhésif, coloré et pailleté, donnent le fini et permettent d'allonger le cerceau à son gré.

Chaque hooper a sa spécialité. Les gymnastes et les artistes de cirque travaillent avec les plus petits cerceaux, les lançant, les faisant tourner autour de leurs poignets et de leurs pieds. Miss Saturn, elle, est maître des empiques. Elle fait tourner des dizaines et des dizaines de cerceaux. Son record? «Quatre-vingt-dix ou cent, je ne sais plus.»

Lea Schroeder, alias Miss Pinkie Special, est ingénieure d'études dans un laboratoire de génétique le jour et fait des numéros de hula hoop le soir, dans une pure tradition du burlesque, avec une finale strip-tease optionnelle.

Rebecca Halls, venue de Vancouver en espérant trouver autour du Cirque du Soleil toute une communauté de hoopers, a décidé de ne pas déchanter lorsqu'elle s'est retrouvée seule avec ses cerceaux et a monté à Montréal 1 hoop u, ses propres classes. «Les gens ne peuvent s'empêcher de

sourire quand je dis que je suis une hula hooper professionnelle.»

Si plus de femmes que d'hommes semblent accrocher, tous s'entendent sur la drôle de drogue que devient le cerceau. Sans pouvoir déterminer la cause de la délicieuse sensation. Le rythme, l'ouverture de la colonne vertébrale ou alors le mouvement du bassin, d'ordinaire si policé? L'ostéopathe Alain Dubreuil opte pour cette théorie: «C'est une excellente activité d'automobilisation tridimensionnelle du bassin et de dissociation des ceintures pelvienne et scapulaire.» Pour la forme physique, il suffit de choisir des cerceaux plus lourds, qui musclent les abdominaux et font pomper davantage le cœur.

Vite accrochée

Jour 2, 9h30 le matin. La journaliste, en suivant ses courbatures, peut délimiter très précisément sa ceinture abdominale. «Le cerceau sait ce qu'il fait, il n'y a qu'à le suivre», répète Miss Pinkie. Chacun récupère les trucs de l'autre, chacun a son style. Le musicien, à côté, a déjà deux cerceaux de plus que la veille à la taille. Et un à chaque poignet.

Jour 3. Quatre cerceaux tournant autour de la taille, la journaliste rigole toute seule. Le poids des anneaux accumulés est surprenant. Les abdos travaillent fort. L'impression est de faire un tour de sècheuse. L'apprentissage se fait vite, avec un minimum d'acharnement le spectaculaire est possible. Et déjà, les cerceaux de la journaliste semblent rouler tout seuls. Enfin, presque. Autour de la taille, des poignets, accrochés au rythme de Lust for Life d'Iggy Pop. Hypnotisée par le rythme, une autre victime du hula hoop s'accroche aux mots de Galilée en répétant, encore incrédule: «Et pourtant, elle tourne!»

Pour des classes de hula hoop à Montréal: ihoopu.com et pain-tyourlife.ca

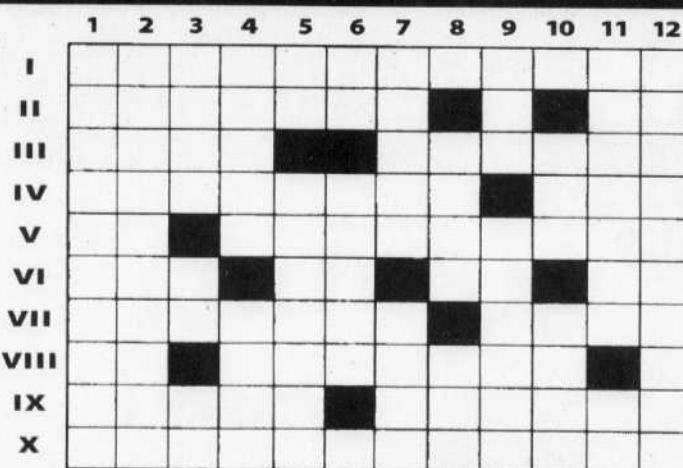
Collaboratrice du Devoir



JACQUES GRENIER

Les abdos travaillent fort. L'impression est de faire un tour de sècheuse. L'apprentissage se fait vite et, avec un minimum d'acharnement, le spectaculaire est possible.

MOTS CROISÉS LE MONDE



MOTS CROISÉS

Problème n° 09-024
HORIZONTALEMENT

I. Ne pourra pas aller plus loin. — II. Stockée en grande quantité. Grande taille en réduction. — III. Serait plus grosse en travaillant plus. Couche plus ou moins épaisse. — IV. La norvégienne n'a pas besoin d'être battue. Risque de casser. — V. Tête de linotte. Fait monter la pression. — VI. Sur place. Gai participe. Possessif. Tell Muqayyar aujourd'hui. — VII. Notre Dame de Thermidor. Consomme. — VIII. Personnel. Équipé pour le combat. — IX. Ramasse tout dans les fonds. Difficile à saisir. — X. Les bêtes à cornes s'y épanouissent.

VERTICALEMENT

1. Sans parti pris. — 2. Sans chaleur ni sympathie. — 3. Attaque à pleines dents. Personnel. Entrent en lice. — 4. Interrogatif. Traverse la Sibérie. — 5. Invisibles mais dangereux. Faire le vide à l'intérieur. — 6. Au

centre de Caen. Sélectionnée. — 7. Un peu trop cavalier. Enfant du réchauffement. — 8. Protection en mer. Eut en mémoire. — 9. Plaisir breton. Pris de la hauteur. — 10. Roi de Juda. Facilite l'évacuation. — 11. Mit les forces à mal. Bout de cravate. — 12. Mise sous tension.

SOLUTION DU N° 09-015

Horizontalement

I. Capsule-congé. — II. Odra. Apaiser. — III. Quotidien. No. — IV. Ulna. Rendort. — V. Étonnée. EO. — VI. Les. Or. Pet. — VII. Ténias. Eco. — VIII. Chic. Émis. AG. — IX. Haché. Ovni. — X. Ensommeillée.

Verticalement

1. Coqueluche. — 2. Adulte. Han. — 3. Pronostics. — 4. Satan. Écho. — 5. Non. Em. — 6. Ladrerie. — 7. Épiée. Amie. — 8. Caen. Psi. — 9. Oindre. Sol. — 10. NS. Té. VI. — 11. Genre. Cane. — 12. Érotologie.

Philippe Dupuis

Bon voyage

Les Aventuriers Voyageurs
ciné-conférences de voyages

Cinéma du Parc
514-281-1900
cinemaduparc.com
3575, av. du Parc
stationnement 25 pour 3h
lesaventuriersvoyageurs.com

Japon
samedi 28 et dimanche 29 mars à 15h
Inde 4 et 5 avril - 15h

VOYAGES CAMPUS
S'évader pour vrai

JAPON
"Land of the rising sun"
14 jrs, à partir de 175\$/jour
"The Lost Japan"
14 jrs, à partir de 167\$/jour

INDE
"Exotic India"
11 jrs, à partir de 82\$/jour
"The Hidden Kingdom"
18 jrs, à partir de 99,95\$/jour

INDONÉSIE
"Bali & Lombok Explored"
14 jrs, à partir de 78\$/jour
"Bali Adventure"
9 jrs, à partir de 59\$/jour

Plusieurs autres circuits disponibles en agence. Prix seulement pour la portion terrestre. Certaines conditions s'appliquent. Détails sur www.voyagescampus.com

RENCONTRES D'INFORMATION
Lieu : Auberge Universel - 5000 Sherbrooke Est

DIMANCHE 5 AVRIL 2009

12h30
• Argentine & Patagonie
Départ : 10 oct. 2009
• Oman & Dubaï
Départ : 14 fév. 2010

14h30
• Éthiopie
Départ : 11 jan. 2010
• Équateur & les Îles Galapagos
Départ : 23 nov. 2009

16h30
• Nouvelle-Zélande & Australie
Départ : 15 nov. 2009 & 24 janv. 2010
• Turquie
Départ : 3 oct. 2009 & 8 mai 2010

MERCREDI 22 AVRIL 2009

18h30
Italie du Sud
Départ : 11 oct. 2009

20h00
Méditerranée
Départ : 30 sept. 2009

LE MEXIQUE CULTUREL ET L'OSM DE MONTRÉAL
CONCERT À GUANAJUATO
avec Jean-François Rivest et Marc-André Hamelin

VOYAGES SPÉCIAUX
Du 8 octobre au 23 octobre • 16 jours • 4767\$ • tout inclus
Du 30 septembre au 22 octobre • 23 jours • 5 967\$ • tout inclus

SOIRÉE D'INFORMATION
Mardi 12 mai 2009 à 19h00
Institut du Tourisme et de l'Hôtellerie du Québec • 3535, rue St-Denis
Souper gastronomique • 60.00\$ • applicable au voyage
Présentation du voyage avec projection et prix de présence

Information et réservations: 514-844-0407 ou 1-866-481-4425

VOYAGES CULTURELS VIP
3627, RUE SAINT-DENIS
MONTRÉAL, QC.
H2X 3L6
T. 514-844-0407 • 1-866-481-4425
WWW.VOYAGESCULTURELSVIP.CA

LES DESTINATIONS

ÉGYPTE
29 octobre au 22 novembre 2009 • 5 432\$ • TOUT INCLUS • 25 jours
5 au 29 novembre 2009 • 5 432\$ • TOUT INCLUS • 25 jours
12 novembre au 6 décembre 2009 • 5 432\$ • TOUT INCLUS • 25 jours

TURQUIE
6 octobre au 1^{er} novembre 2009 • 5 447\$ • TOUT INCLUS • 28 jours

SYRIE - LYBAN - JORDANIE
1^{er} au 24 octobre 2009 • 5 535\$ • TOUT INCLUS • 23 jours

RUSSIE
9 au 23 juin 2009 • 4 820\$ • 15 jours
11 au 24 juillet 2009 • 4 820\$ • 15 jours
15 septembre au 15 octobre 2009 • 7 977\$ • 30 jours

CROATIE
9 septembre au 1^{er} octobre 2009 • 5 935\$ • 23 jours

ALLEMAGNE
30 juin au 22 juillet 2009 • 4 882\$ • TOUT INCLUS • 23 jours

Les grands voyages de culture: 23 jours et plus

VOYAGES CULTURELS VIP
3627, RUE SAINT-DENIS
MONTRÉAL, QC.
H2X 3L6
T. 514-844-0407 • 1-866-481-4425
WWW.VOYAGESCULTURELSVIP.CA

Pour annoncer dans ce regroupement, contactez
Jean de Billy au 514 985-3456 :: jdebilly@ledevoir.com

PLAISIRS



Parmi la grande variété d'érables, l'érable à sucre du Québec (*Acer saccharum*) donne environ 80 % de la production mondiale de sirop d'érable.

PHILIPPE MOLLÉ

Les érables de la joie



PHILIPPE MOLLÉ

Les producteurs de sirop d'érable poussent un soupir de soulagement: l'eau des érables coule pour rattraper le temps perdu. Car deux ans de récoltes difficiles n'ont guère permis de combler les réserves demeurées presque vides. Les facteurs climatiques du gel la nuit et de la température au-dessus du point de congélation permettent la captation de la sève dans les érablières. Cette méthode, tout comme celle de l'huile d'olive, qui se récoltait jadis de façon très manuelle, est maintenant automatisée dans la plupart des érablières, bien qu'une grande partie des opérations, comme celle du nettoyage, se fassent encore manuellement.

Un grand produit du monde de chez nous

Voilà au moins un produit, diront les protectionnistes de l'arbre sacré, que les Chinois ne prendront

pas! Parmi la grande variété d'érables, l'érable à sucre du Québec (*Acer saccharum*), qui donne environ 80 % de la production mondiale de sirop d'érable, devient de plus en plus populaire. Avec les Américains et les Allemands, ce sont les Japonais qui apprécient le plus le sirop d'érable, et le Japon constitue une plus-value intéressante pour les producteurs acéricoles.

Après des années de balbutiements en Europe, le sirop d'érable semble se diriger vers une autre voie que celle de l'utilisation d'un bon sirop pour la toux. Depuis quelques années, la route du sirop d'érable s'élargit, se dirigeant vers la gastronomie et le raffinement. Tant mieux, car on a longtemps relégué ce produit au rang banal de produit sucré, un point c'est tout. Et pourtant, depuis que certains spécialistes de grande notoriété s'intéressent aux saveurs de l'érable, à ses propriétés et surtout aux différences qui existent, les produits issus de l'érable prennent une autre connotation: celle de la gastronomie.

La notoriété de tels produits se bâtit généralement à l'étranger, avant de revenir chez soi. C'est ainsi que Joseph Viola, chef émérite installé à Lyon, qualifie l'érable. Un chef qui, depuis sa venue au festival Montréal en lumière en 2008, s'intéresse aux produits de l'érable au point d'avoir créé dans son établissement lyonnais son propre temps des

sucres. «J'ai apprivoisé un produit unique que je qualifierai d'exception.» Rien à voir avec les copies ou les succédanés qui peuvent être fabriqués, comme le tout nouveau sirop Bernard, fait à partir de sirop de riz, auquel on ajoute 5 % de sirop d'érable et des saveurs artificielles. Un produit qui peut certes répondre à des besoins, parce que moins cher, mais qui est bien différent de l'original.

Ma cabane au Canada

Afin de parfaire ses connaissances sur l'érable, Viola est venu sur place pour comprendre, vivre le temps des sucres et surtout découvrir ce phénomène unique qu'est la montée de la sève. Il a rencontré Pierre Faucher à son érablière La Sucrerie de la Montagne, dans la région de Rigaud. Cet homme de marketing est brillant, dira Viola. Il ne trahit ni la tradition ni le modernisme actuel, avec les tubulures que les producteurs utilisent.

Il faut commencer par le début pour mieux comprendre la suite, ajoute le chef de Lyon. Faire la part des choses entre la cantine sucrée et la vraie cabane à sucre est chose facile pour Joseph Viola. Une soupe aux pois ou une omelette sont un bon test pour apprécier le temps des sucres et découvrir une «vraie cabane». Après, cela devient du banquet et du remplissage, d'ajouter Viola. Pour lui, désormais, rien ne sera plus pareil.

L'entaillage et le respect de l'arbre, l'entretien attentionné d'une érablière par les producteurs, le fait qu'il faille 40 litres de sève d'érable pour obtenir un seul litre de sirop pur, tout cela témoigne de l'unicité du produit. Comme la truffe, la vanille, le cacao ou le café, le sirop prend cette fois la grande route, celle de l'érable à travers le monde.

D'autres sirops sur le marché

- Le sirop de maïs, surtout utilisé pour la confiserie et le secteur industriel.
- Le sirop de riz, à utilisation industrielle.
- Le sirop d'orge, pour la confiserie.
- Le sirop de Liège, fait à partir de fruits en Belgique.
- Le sirop de sucre de canne, à utilisation commerciale ou pour le ti-punch.
- Le sirop de sucre de betteraves, pour des fins commerciales et la pâtisserie.
- Le sirop de bouleau, pour usage domestique et réservé.

Philippe Mollé est conseiller en alimentation. On peut l'entendre tous les samedis matins à l'émission de Joël Le Bigot, Samedi et rien d'autre, à la Première chaîne de Radio-Canada.

Recette de la semaine

Omelette farcie aux crevettes

Pour deux personnes

- 6 œufs
- 30 ml de lait
- 30 ml de beurre
- 4 crevettes décortiquées 16 x
- 20 (taille de grosseur à la livre)
- 1 échalote hachée
- 30 ml d'huile d'olive
- 45 ml de vermouth blanc
- 30 ml de pâte de tomate
- 5 ml de piment d'Espelette en purée
- 60 ml de fumet de poisson ou de palourdes
- 30 ml de crème à 35 %
- Sel et poivre au goût

Dans une sauteuse, verser l'huile d'olive et faire revenir les crevettes avec l'échalote pendant une minute. Ajouter le vermouth et la purée de piment d'Espelette ainsi que la pâte de tomate et le fumet. Faire cuire une minute et finir avec la crème. Assaisonner. Laisser épaissir deux minutes.

Battre les œufs avec le lait et assaisonner. Faire chauffer une poêle antiadhésive et y verser les œufs battus. Laisser l'omelette à plat et disposer la farce au milieu. Plier l'omelette en deux. Servir aussitôt.

DANS LA BIBLIOTHÈQUE

LES FRONTIÈRES ALIMENTAIRES

Massimo Montanari & Jean-Robert Pitte
CNRS éditions, 346 pages

Voici un ouvrage qui permet de découvrir les grandes routes du commerce alimentaire et les besoins des différents peuples, en plus de nous faire mieux comprendre les valeurs identitaires que chacun d'eux accorde à la nourriture. Les frontières sont désormais ouvertes aux bénéficiaires du goût.



À L'ARDOISE

La Route de l'érable au Québec

La troisième édition de la Route de l'érable au Québec sillonne désormais pas moins de 20 régions et regroupe cette

année 100 créatifs. Une route gourmande salée, sucrée et même liquide qui rejoint des artisans de la table, du bien-être et du bien-manger. www.laroutedel'erable.ca

Les artisans de la table

FROMAGES
terroir & Europe

La fromagerie HAMEL
depuis 1959

Câchez votre souris! www.fromageriehamel.com

NOURRI AU GRAIN
LES VOLAILLES & GIBIERS
FERNANDO
GRAIN FED

Volailles & Gibiers FERNANDO

Pâques
Lapin, agneau du Bas
St-Laurent, pintade, cerf
de Boileau, dinde, canard
et charcuterie maison

116, RUE ROY EST, ANGLE COLONIALE
514 843-6652

Pour annoncer dans ce regroupement, communiquez avec
Amélie Bessette au 514.985.3457 ou abessette@ledevoir.com

SPECIALITÉ SLOVENIA
BOUCHERIE CHARCUTERIE
Pâques!
Préparation de commandes spéciales!

Agneaux de Québec
Volailles nourries au grain
Gamme de viandes fraîches
Épicerie fine

3653, BOUL. ST-LAURENT, MTL Tél.: 514-842-3558
Fax: 514-842-3629

Plus de 90 modèles de figurines
Bonbonnières et oeufs garnis
Chocolat noir 70% et chocolat sans sucre

LES PETITES PASSIONS

LONGUEUIL
Chocolats
Attention!
Boutique ouverte à partir
du 1er avril seulement.
Mercredi au vendredi
de 8h30 à 16h30
Samedi de 9h30 à 16h30
914, rue Trans-Canada
450-442-5066

SAINT-JULIE
Chocolats
Pâtisseries
Produits fins
Café
Cadeaux

OUVERT 7 JOURS/SEM
1700, ch. du Fer-à-Cheval
450-922-9656

www.lespetitespassions.com